



BUDAPEST FŐVÁROS
KORMÁNYHIVATALA

MÉRÉSÜGYI ÉS MŰSZAKI BIZTONSÁGI HATÓSÁGA

HIVATKOZÁSI SZÁM: E7*67R01*612504*00

Budapest 2011.05.26



A KÖZLEMÉNY A KÖVETKEZŐKRE VONATKOZIK:

Communication concerning:

JÓVÁHAGYÁSRÓL (APPROVAL GRANTED)

~~A JÓVÁHAGYÁS KITERJESZTÉSÉRŐL (APPROVAL EXTENDED)~~

~~A JÓVÁHAGYÁS ELUTASÍTÁSÁRÓL (APPROVAL REFUSED)~~

~~A JÓVÁHAGYÁS VISSZAVONÁSÁRÓL (APPROVAL WITHDRAWN)~~

~~A GYÁRTÁS VÉGLEGES MEGSZÖNTETÉSÉRŐL (PRODUCTION DEFINITELY DISCONTINUED)~~

egy LPG típusú berendezés 67 számú szabályozás alkalmazásával
of a type of LPG component pursuant to Regulation No. 67

Engedélyezési Szám: E7*67R01*612504*00
Approval No:

Kiterjesztés: -
Extension No:

1. A vizsgált LPG berendezés: Tartály Ø520-720, H270mm, (TOROIDAL) (42-90 liter)

Container

Container

~~Tartály (Accessories fitted to the container):~~

~~80% feltöltésnél záró szelep (80 per cent stop valve)~~

~~szintjelző (level indicator)~~

~~nyomáshatároló szelep (pressure relief valve (discharge valve))~~

~~távvezérlésű tápszelep áramláskorlátozó szeleppel (remotely controlled service valve with excess flow valve)~~

~~LPG tüzelőanyag szivattyú van/nincs (with/without LPG fuel pump)~~

~~szelepesoport (multivalve, including the following accessories):~~

~~gázbiztos tömítésű ház (gas tight housing)~~

~~szivattyú/működtető (power supply bushing (pump/actuators))~~

~~Tüzelőanyag tápszivattyú (Fuel pump)~~

~~Nyomáskereső (Vaporizer/pressure regulator)~~

~~Elzáró szelep (Shut off valve)~~

~~Visszacsapó szelep (Non return one way valve)~~

~~Gázcső túlnyomás ellen védő szelep (Gas tube pressure relief valve)~~

~~Tápcsatlakező (Service coupling)~~

~~Hajlékony üzemanyag vezeték (Flexible tube)~~

~~Feltöltő egység (Cylinder valve)~~

~~Gáz levegő keverő (Gas/air mixer (injector(s)))~~

~~Tüzelőanyag vezeték (Tube)~~

~~Gázadagoló egység (Gas dosage unit)~~

~~Gázkeverő (Gas mixing piece)~~

~~Elektronikus vezérlő (Electronic control unit)~~

~~Nyomás és hőmérséklet érzékelő (Pressure and temperature sensor)~~

~~LPG szűrő (LPG filter unit)~~





HIVATKOZÁSI SZÁM: E7*67R01*612504*00

2. **Gyári vagy kereskedelmi védjegy:**
Trade name or mark: DMS DORMAKSAN, MIMGAS, FERONI
3. **Gyári neve és címe:**
Manufacturer's name and address: DMS DORMAKSAN
2. ORGANIZE SANAYI BOLGESI,
LALEHAN CAD. NO:21, KONYA, TURKEY
4. **Ha van, akkor a megbízott neve és cíve:**
If applicable, name and address of the manufacturer's representative: CELAL TÜDÜN
BUDAPEST, DÉSI HUBER U.6
5. **A berendezést jóváhagyásra átadták:**
Submitted for approval on: 2011.05.06
6. **Az engedélyezéshez szükséges próbák elvégzésével megbízott műszaki szolgálat.:**
Technical service responsible for conducting approval tests: ÁEF Laboratórium
7. **Az műszaki szolgálat által kiadott jelentés dátuma:**
Date of report issued by the service: 2011.05.24
8. **A jelentés száma:**
Number of test report issued by that service: 6125-04
9. **A jóváhagyást megadták:**
Approval granted / refused / extended / withdrawn IGEN
10. **A kiterjesztés okai (ha szükséges):**
Reason(s) of extension (if applicable): -
11. **Hely:**
Place: MAGYARORSZÁG BUDAPEST
12. **Dátum:**
Date: 2011.05.26





HIVATKOZÁSI SZÁM: E7*67R01*612504*00

13. Aláírás:
Signature

Mészáros Lóránd ig.



14. Az engedélyezés vagy a kiterjesztett engedély dokumentumában elhelyezett példányok kérésre kiadhatóak:

The document filed with the application or extension of approval can be obtained upon request.

Az engedélyezési típusok jelentését lásd tárgymutatóban.

1 melléklet 2.B függelék
Annex 2B- Appendix 1

1. A vizsgált tartály tulajdonságai

Container characteristics from the parent container (configuration 00):

a.	Kereskedelmi név vagy védjegy <i>Trade name or mark:</i>	DMS DORMAKSAN – MIMGAS - FERONI
b.	Formája <i>Shape:</i>	Toroidal
c.	Anyagminőség <i>Material:</i>	P265NB
d.	Nyílások <i>Openings:</i>	Rajzon <i>See drawing</i>
e.	Falvastagság <i>Wall Thickness:</i>	Rajzon <i>See drawing</i>
f.	Átmérő <i>Diameters:</i>	520-720 mm
g.	Magasság <i>Height:</i>	270 mm
h.	A tartály felszerelése <i>Configuration of accessories fitted to container:</i>	1 táblázat <i>See table 1</i>

1 táblázat
Table 1

Sorszám No.	Alkatrészek Item	Típus Type	Jóváhagyás száma Approval no.	Kiterjesztés száma Extension no.
a	Feltöltésnél záró szelep <i>80 per cent stop valve</i>	-		
b	Szintjelző <i>Level indicator</i>	-		
c	Nyomáshatároló szelep <i>Pressure relieve valve</i>	-		
d	Távvezérlésű tápszelep <i>Remotely controlled service valve with excess flow valve</i>	-		
e	Tüzelőanyag szivattyú <i>Fuel pump</i>	-		
f	Multiszelep <i>Multivalve</i>	TOMASETTO AT.02	E8-67R01-3018	24
g	Gázbiztos ház <i>Gas-tight housing</i>	DORMAKSAN	E7-67R01-10451.14	00
h	Üzemanyag ellátó egység <i>Power supply bughing</i>	-		

2. A tartály család

List of the container family:

The list of the container family indicates the diameter, height, capacity, external surfaces and the possible configuration(s) of the accessories fitted to the container.

2 táblázat
Table 2

Sorszám No.	Típus Type	Külső átmérő [mm] Diameters [mm]	Térfogat [l] Capacity [l]	Külső felület [cm ²] External surface [cm ²]	Tartozékok tulajdonságai (*kód) Configuration of accessories (* codes)
1	DMS-H270	520 – 720	42 – 90	7900 – 13000	00, 01, 02, 03, 04, 05, 06, 07, 08, 09, 10, 11, 12

3 táblázat tartalmazza a 00 és más egyéb kódokat

(*): Code 00 and, if applicable, same code(s) from table 3:



3. A tartályra felszerelhető alkatrészek lehetséges konfigurációinak listája

List of possible configurations of accessories fitted to the container:

Specify a list of the possible accessories which different from the tested configuration of accessories (code 00) and which may be fitted to the type of container. Specify for all accessories type, approval number, extension number, indicating its own configuration code.

3 táblázat

Table 3

Sorszám No.	Alkatrészek Item	Típus Type	Jóváhagyás száma Approval no.	Tartozékok tulajdonságai (*kód) Configuration of accessories (* codes)
f	Multiszelep Multivalve	TOMASETTO	E8-67R01-3018	00
f	Multiszelep Multivalve	MIMSUNAF MIMGAS, FERONI	E7-67R01-8422.3*04	01
f	Multiszelep Multivalve	ALDESA	E7-67R01-3063.21*04	02
f	Multiszelep Multivalve	CETINTAS NLP	E7-67R01-5311.01.19	03
f	Multiszelep Multivalve	ASYA LPG-CNG PLATINCA, EUROKA4	E7-67R01-5311.01.26 E37-67R01-0087*02	04
f	Multiszelep Multivalve	LOVATO	E4-67R01-94004	05
f	Multiszelep Multivalve	OMB	E13-67R01-0188*06	06
f	Multiszelep Multivalve	TARTARINI	E8-67R01-3018*09 E13-67R01-00192*02	07
f	Multiszelep Multivalve	2A MUHENDISLIK BRAVO 2/A	E37-67R01-0126	08
f	Multiszelep Multivalve	UYSAL OTOMAT BELLA	E7-67R01-248703	09
f	Multiszelep Multivalve	EMINE SIMSEK RAMSES	E7-67R01-3258.05	10
f	Multiszelep Multivalve	VIKARS	E37-67R01-0023	11
f	Multiszelep Multivalve	LANDI RENZO	E8-67R01-3018*18 E13-67R01-0144*01	12
g	Gázbiztos ház Gas-tight housing	DORMAKSAN	E7-67R01-10451.14	00

Megjegyzés a típus jóváhagyáshoz
Index to type-approval

A jóváhagyás száma

Approval number:

Kereskedelmi név, vagy védjegy

Trade name or mark:

E7*67R-01*612504*00

DMS DORMAKSAN, MIMGAS, FERONI
Beleértve az alábbi kereskedelmi neveket
vagy védjegyeket

Including the following trade name or
marks

DMS-H270

Típus

Type:

1. Vizsgálati jelentés

Test report:

6125-04

2. Jelentés a gyártóról

Report of manufacturer:

Információs jelentés

Information document

3. Egyéb csatolt dokumentumok

Other documents annexed:

Rajz

Drawing

4. Az első jóváhagyás kiadásának dátuma

Date of issue of initial type approval:

2011.05.06

5. Az utolsó felülvizsgálat

Date of last issue of revised pages:

N.A.

6. Az utolsó kiterjesztés dátuma

Date of last extension:

